

Қазақстан Республикасының білім және ғылым министрлігі  
Қарағанды мемлекеттік техникалық университеті

**БЕКІТЕМІН**  
**Ғылыми кеңес төрағасы,**  
**ҚарМТУ ректоры**  
\_\_\_\_\_ **Ғазалиев А.М.**  
**«26» 03 2016ж.**

**СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША ОҚЫТУ**  
**БАҒДАРЛАМАСЫ ( SYLLABUS)**

КОТ 3215 «Кәсіби орыс тілі» пәні

Тіл 4 Тілдік модулі

**5В071100** «Геодезия және картография» мамандығы

Тау-кен факультеті

Орыс және шет тілдері кафедрасы

## АЛҒЫ СӨЗ

Студентке арналған пән бойынша оқыту бағдарламасы (syllabus) әзірленеді: доценті, ф.ғ.к., орыс және шет тілдері каф. мең. Оспанова Б.Р., оқытушы Сейдахметова З.К.

Орыс және шет тілдері кафедрасының отырысында талқыланды

« 18 » 03 2016 ж. № 12 хаттама

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_ Оспанова Б.Р. « 18 » 03 2016 ж.  
(қолы) (ТАӘ)

Сәулет және құрылыс факультетінің оқу-әдістемелік кеңесінде мақұлданды

№ 7 Хаттама « 24 » 03 2016 ж.

Төрағасы \_\_\_\_\_ Орынтаева Г.Ж. «24» 03 \_\_\_\_\_ 2016 ж.  
(қолы) (ТАӘ)

\_\_\_\_\_ МІ және Г

\_\_\_\_\_ кафедрасымен келісілді

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_ Низаметдинов Ф.К. «19» 03 2016 ж.  
(қолы) (ТАӘ)

## Оқытушы туралы мәліметтер және байланыс ақпарат

Аты-жөні:

Оспанова Б.Ревовна, доцент, ф.ғ.к., каф. меңгерушісі

Сейдахметова Зергуль Кобландиевна, оқытушы

Орыс және шет тілдері кафедрасы ҚарМТУ I корпусында (Б.Бульвары, 56)  
орналасқан, 506 ауд., байланыс телефоны 565932, қос.2046.

### Пәннің еңбек сыйымдылығы

Семестр	Кредиттер саны	ECTS	Сабақтар түрі					СӨЖ сағаттар саны	Жалпы сағаттар саны	Бақылау түрі
			Қосылған сағаттар саны			ОСӨЖ сағаттарының саны	Барлығы сағаттар саны			
			Лекциялар	Практикалық сабақтар	Зертханалық сабақтар					
5	2	3	-	30	-	30	60	30	90	Емтихан

### Пәннің сипаттамасы

«Кәсіби орыс тілі» пәні техникалық мамандардың профилі үшін жалпы білім пәндердің циклына кіреді. Аяқталған және өз бетімен курс ретінде ұсынылады. Келешекті мамандарды оқыту кәсіптік-бағыттар көрсету жүзеге асады.

### Пәннің мақсаты

«Кәсіби орыс тілі» пәннің мақсаты студенттердің геодезия және картография ролі мен орнын білуге және оның басқа геокеңестіктік технологиялармен байланысын білуге және заманауи ақпараттық қоғам өміріндегі маңызын білуге бағытталған.

### Пәннің міндеттері

Берілген пәнді оқу нәтижесінде студенттердің келесідей түсініктері болуы керек:

-геокеңестіктік технологиялардың практикалық және теориялық негіздері туралы ;

-ғылыми мәтіннің құрылу ережелері және тілдік рәсімделуі туралы;

-геокеңестіктік мәліметтерді реттейтін нормативтік – техникалық құжаттар туралы ;

-кәсіптік қарым-қатынаста функциональді тіл жүйесінің ерекшеліктері туралы;

-геодезия және картография бойынша әдебиетті аннотациялау, рефераттау және аударудың негізгі тәсілдері туралы;

білу:

-жалпы және кәсіби лексика негіздерін;

-белгілі тақырып бойынша кәсіби ақпарат алмасудың негізгі ережелері;

-мәтіндермен жұмыс істеу кезіндегі кәсіби қарым – қатынаста қолданылатын іскери қағаздардың ерекшеліктерін білу, аннотациялау, рефераттау, резензиялау.

жасай білу:

-ғылыми-техникалық ақпаратты қорытындылау және түсіндіру; жазбаша және ауызша мәтіндердегі ақпаратты қайта өңдеудің негізгі тәсілдерін қолдану;

-геокеңістіктік мәліметтерді реттейтін нормативтік – техникалық құжаттарды түсіну және талқылау ;

-геологиялық терминдерді қолдана отырып, оқылған мәтінді мазмұндау.

практикалық дағдыларды қалыптастыру:

-геодезия және картография саласы бойынша түсініктер мен анықтамаларды бере алу;

-орыс тіліндегі кәсіби бағыттағы мәтіндерден қажетті ақпаратты табу.

### Айрықша деректемелер

Берілген пәнді оқу үшін келесі пәндерді меңгеру қажет: «Орыс тілі», «Математика», «Физика» және геодезия және картография саласындағы арнайы пәндер.

Пән	Бөлімдердің (тақырыптардың) атауы
Орыс тілі(Ікурс)	<u>Текст как стройная система обучения связанной речи</u>
Орыс тілі(Ікурс)	<u>Функциональные стили русского языка</u>
Орыс тілі(Ікурс)	<u>Научный стиль речи, его основные особенности</u>
Орыс тілі(Ікурс)	Синтаксис (Сложное предложение)

### Тұрақты деректемелер

«Кәсіби орыс тілі» пәнін оқу кезінде алған білімдері «Фотограмметрия», «Аэроғарышты түсіру әдісі» пәндерді оқу кезінде қолданылады.

### Пәннің тақырыптық жоспары

Наименование раздела, (темы)	Трудоемкость по видам занятий, ч.				
	лекции	практические	лабораторные	СРСП	СРС
1. Профессиональный казахский (русский) язык как дисциплинарный феномен, обслуживающий картографо-геодезическую сферу человеческой деятельности.	-	2	-	2	2
2. Основы формирования овладения предметно-языковым материалом.	-	4	-	4	4

3.Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование в заданных профессиональных ситуациях.	-	2	-	2	2
4. Характеристика содержания предметной области по специальности на русском языке.	-	4	-	4	4
5.Профессиональная компетенция.	-	16	-	16	16
6.Трансформация и дифференциация профессионального русского языка.	-	2	-	2	2
ИТОГО:		30	-	30	30

### **Практикалық (семинарлық) сабақтардың тізімі**

#### **1- тақырып. Профессиональный русский язык как дисциплинарный феномен, обслуживающий картографо-геодезическую сферу человеческой деятельности**

Профессиональная культура и профессиональный язык в области геодезии и картографии и других геопространственных технологий. Язык как составляющая этнокультуры. Профессиональная субкультура, структура профессиональной субкультуры. Профессиональный язык как вариант реализации общенационального языка. Функции профессионального языка.

Текст как особая речевая единица. Типы текстов: описание, повествование, рассуждение, доказательство.

#### **2- тақырып. Основы формирования овладения предметно-языковым материалом**

2.1 Базовый категориально-понятийный аппарат в его профессиональном русском языковом выражении.

Категориальный (понятийный) аппарат геодезии и картографии. Определения понятий по темам - геодезическая и картографическая науки, объект и предмет геодезии и картографии; характеристики геодезической и картографической науки, технологии и производства, состав и виды геопространственных технологий, связь геодезии и картографии с другими науками.

2.2 Профессиональная терминология на русском языке. Профессиональная лексика и терминология в области геодезии и картографии и других геопространственных технологий в специальных справочных изданиях, энциклопедиях и словарях.

#### **3- тақырып. Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование в заданных профессиональных ситуациях.**

Закон Республики Казахстан о геодезии и картографии. Геодезические и картографические инструкции, нормы и правила Республики Казахстан. Рекламные материалы на картографо-геодезические продукты, оборудование, приборы и услуги в сети Интернет. Материалы научно-практических конференций в обла-

сти геодезии и картографии. Периодические научно-производственные издания в области геодезии и картографии.

Научный стиль и его подстили, профессиональный язык, профессиональный жаргон: сходства и различия. Научные методы исследования. Правила выбора методов в соответствии с темой и задачами.

#### **4-тақырып. Характеристика содержания предметной области по специальности на казахском (русском) языке**

Характеристика содержания предметной области по геодезии на русском языке. Характеристика содержания предметной области по картографии на русском языке. Характеристика содержания предметной области по другим видам геопространственных технологий на русском языке.

Структура научно-исследовательских работ. Требования к содержанию работы. Сокращение. Виды сокращений. Общепринятые сокращения. Формы рубрикации текста. Правила цитирования. Правила оформления сносок. Правила составления библиографии.

#### **5-тақырып. Профессиональная компетенция**

5.1 Ориентация в текстах на русском языке, монологическое высказывание профессионального содержания. Методика чтения профессиональных текстов, подготовки и написания аннотаций, тезисов, рефератов, рецензий, докладов и статей из области геодезии и картографии.

5.2 Связь профессионального русского языка с дисциплинами специальности. Связь профессионального русского языка в области геодезии и картографии с профессиональным языком геопространственных технологий и другими дисциплинами специальности.

#### **6-тақырып. Трансформация и дифференциация профессионального русского языка**

Понятия трансформации и дифференциации профессионального русского языка. Практические примеры трансформации и дифференциации профессионального русского языка в области геодезии и картографии. Культура речевого поведения в профессиональной сфере.

**Лабораторлық сабақтардың тізімі** (бағдарлама бойынша қарастырылмаған)  
**Курстық жобалардың тақырыбы** (бағдарлама бойынша қарастырылмаған)

#### **Оқытушымен студенттің өздік жұмысының тақырыптық жоспары**

ОСӨЖ тақырыбының атауы	Сабақтың мақсаты	Сабақтың түрі	Тапсырманың мазмұны	Ұсынылатын әдебиет
<b>1-тақырып. Профессиональный русский язык как дисциплинар-</b>	Берілген тақырып бойынша білімді	Семинар-	Мәтіннің құрылымдық	[1] [2]

<p><b>ный феномен, обслуживающий картографо-геодезическую сферу человеческой деятельности</b></p> <p>Профессиональная культура и профессиональный язык в области геодезии и картографии и других геопространственных технологий. Язык как составляющая этнокультуры. Профессиональная субкультура, структура профессиональной субкультуры. Профессиональный язык как вариант реализации общенационального языка. Функции профессионального языка. Текст как особая речевая единица. Типы текстов: описание, повествование, рассуждение, доказательство.</p>	<p>тереңдету.</p> <p>Студенттерді арнайы әдебиеттерді оқытуға дайындау</p> <p>Негізгі құрылымды компоненттерің есептептеу, мәтінінің мағыналық құрылым талдау тәсілдермен меңгеру.</p>	<p>кеңес</p>	<p>компоненттердің негізгі тапсырмалардың орындалуы</p>	<p>[5] [8] [12] [13] [14]</p>
<p><b>2-тақырып. Основы формирования овладения предметно-языковым материалом</b></p> <p>2.1. Базовый категориально-понятийный аппарат в его профессиональном русском языковом выражении. Категориальный (понятийный) аппарат геодезии и картографии. Определения понятий по темам - геодезическая и картографическая науки, объект и предмет геодезии и картографии; характеристики геодезической и картографической науки, технологии и производства, состав и виды геопространственных технологий, связь геодезии и картографии с другими науками.</p> <p>2.2 Профессиональная терминология на русском языке. Профессиональная лексика и терминология в области геодезии и картографии и других геопространственных технологий в специальных справочных изданиях, энциклопедиях и словарях.</p>	<p>Ғылыми стильдегі мәтіндерді айыра білу және талдау дағдыларын қалыптастыру.</p> <p>Кең лексикалық материалда түрлі синтаксистік, грамматикалық констукцияларды өңдеу және оқу.</p>	<p>Семинар-кеңес</p>	<p>Оқу техникасын жетілдіріп монолог жасау.</p> <p>Терминологиялық Гиялық сөздікпен жұмыс</p>	<p>[1] [2] [5] [9] [10] [11]</p>
<p><b>3-тақырып. Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование в заданных профессиональных ситуациях.</b></p> <p>Закон Республики Казахстан о геодезии и картографии. Геодезические и картографические инструкции, нор-</p>	<p>Берілген тақырып бойынша білімді тереңдету.</p> <p>Студенттерді арнайы әдебиетті оқуға дайындау.</p>	<p>Семинар-кеңес</p>	<p>Оқыған мәтін негізінде өз монолог-пайымдауын автордың ойын түсіндіру негізінде</p>	<p>[5] [6] [9] [10] [12] [13]</p>

<p>мы и правила Республики Казахстан. Рекламные материалы на картографо-геодезические продукты, оборудование, приборы и услуги в сети Интернет. Материалы научно-практических конференций в области геодезии и картографии. Периодические научно-производственные издания в области геодезии и картографии.</p> <p>Научный стиль и его подстили, профессиональный язык, профессиональный жаргон: сходства и различия. Научные методы исследования. Правила выбора методов в соответствии с темой и задачами.</p>	<p>Жазбаша және ауызша түрлерінде белсенді тілдік материалын енгізу</p>		<p>жеткізу бойынша тапсырма.</p> <p>Мамандық бойынша мәтіндерді мазмұндау тәжірибесі.</p>	<p>[14]</p>
<p><b>4-тақырып. Характеристика содержания предметной области по специальности русском языке</b></p> <p>Характеристика содержания предметной области по геодезии на русском языке. Характеристика содержания предметной области по картографии на русском языке. Характеристика содержания предметной области по другим видам геопространственных технологий на русском языке.</p> <p>Структура научно-исследовательских работ. Требования к содержанию работы. Сокращение. Виды сокращений. Общепринятые сокращения.</p> <p>Формы рубрикации текста. Правила цитирования. Правила оформления сносок. Правила составления библиографии</p>	<p>Берілген тақырып бойынша білімді тереңдету.</p> <p>Студенттерді арнайы әдебиетті оқуға дайындау.</p> <p>Ғылыми жұмысты рәсімдеу дағдысын қалыптастыру.</p> <p>Мамандық бойынша мәтіндерді өңдеу, трансформациялау, дифференциациялау дағдысын қалыптастыру.</p>	<p>Семинар-кеңес</p>	<p>Ғылыми жұмыстар рәсімдеу бойынша тапсырманы орындау.</p> <p>Адаптацияланған және адаптацияланбаған мәтіндермен жұмыс.</p> <p>Имитацияланған, өзгертілген, қайта жасалған және тілдік тапсырмаларды орындау.</p>	<p>[3]</p> <p>[15]</p> <p>[7]</p> <p>[18]</p> <p>[21]</p>
<p><b>5-тақырып. Профессиональная компетенция</b></p> <p>5.1 Ориентация в текстах на русском языке, монологическое высказывание профессионального содержания. Методика чтения профессиональных текстов, подготовки и написания аннотаций, тезисов, рефератов, рецензий, докладов и статей из области геодезии и картографии.</p> <p>5.2 Связь профессионального русского языка с</p>	<p>Берілген тақырып бойынша білімді тереңдету.</p> <p>Студенттерді арнайы әдебиетті оқуға дайындау.</p> <p>Сілтемелер және</p>	<p>Семинар-кеңес</p>	<p>Библиографиялар және сілтемелерді рәсімдеу бойынша тапсырмаларды орындау.</p>	<p>[4]</p> <p>[15]</p> <p>[17]</p> <p>[20]</p> <p>[21]</p>



дисциплинами специальности. Связь профессионального русского языка в области геодезии и картографии с профессиональным языком геопространственных технологий и другими дисциплинами специальности	библиографияларды рәсімдеу дағдысын қалыптастыру.			
<b>6-тақырып. Трансформация и дифференциация профессионального русского языка</b> Понятия трансформации и дифференциации профессионального русского языка. Практические примеры трансформации и дифференциации профессионального русского языка в области геодезии и картографии. Культура речевого поведения в профессиональной сфере.	Берілген тақырып бойынша білімді тереңдету.  Студенттерді арнайы әдебиетті оқуға дайындау.  Сөз сөйлеу біліктілігін қалыптастыру.	Семинар-кеңес	Мәтіннен негізгі ақпаратты табу тәсілдерін игеру бойынша тапсырмаларды орындау.  Ақпаратты кеңейту және қысу бойынша тапсырмаларды орындау.	[6] [8] [11] [14] [19]

### СӨЖ арналған бақылау жұмыстарының тақырыбы

#### 1.Профессиональная терминология как основной признак научного стиля.

#### 2.Научный доклад и его презентация на одну из тем:

1. Классические методы геодезии и картографии.
- 2.Системы дистанционного зондирования Земли воздушного и космического базирования.
- 3.Глобальные навигационные спутниковые системы и программно-аппаратные комплексы обработки цифровых изображений.
4. Географические информационные системы.
5. Системы лазерного сканирования.

#### Студенттердің білімін бағалау белгілері

Пән бойынша емтихан бағасы аралық бақылау (60% дейін) және қорытынды аттестаттау (емтихан) (40% дейін) бойынша үлгерімнің ең жоғары көрсеткіштерінің сомасы ретінде анықталады және кестеге сәйкес 100% дейін мәнді құрайды.

#### Пән бойынша тапсырмаларды орындау және тапсыру кестесі

Бақылау түрі	Тапсырманың мақсаты және мазмұны	Ұсынылатын әдебиет	Орындалу ұзақтылығы	Бақылау түрі	Тапсыру мерзімі	Балдар
1	2	3	4	5	6	

Тақырып бойынша тапсырмаларды орындау	Практикалық сабақтардың жоспарына сәйкес	[1], [2], [3],[5], [6], [7]	10 апта	Ағымдағы	2-6,8-12 апта	10
ОСӨЖ бойынша тапсырмаларды орындау	ОСӨЖ тақырыптары бойынша	[1], [2], [3],[5], [6], [7]	10 апта	Ағымдағы	2-6, 9-14 апта	10
СӨЖ бойынша жұмысты қорғау	СӨЖ жоспарына сәйкес	[1], [2], [4],[5], [7], [10]	Оқу жоспары мен сабақтар кестесі бойынша курста жыл бойы	Ағымдағы	5,13апта	20
Өздік бақылау жұмысын орындау	Жоспарға сәйкес	[1], [2], [3],[4], [5], [6], [7],	2 апта	Ағымдағы	6,14апта	10
Бақылау жұмысын орындау	Практикалық тәсілдерді және теориялық білімдерді бекіту	[1], [2], [3], [4],[5], [6], [7], [10]теория және грамматика бойынша материалдарды конспектілеу	1 қосылған сағат	Межелік бақылау	7,14 апта	10
Емтихан	Пән материалының меңгерілу деңгейін тексеру	Негізгі және қосымша әдебиеттің жалпы тізімі	0,4 біріккен сағаттар	Қорытынды	Сессия кезінде	40
Барлығы						100

### Саясат және рәсімдер

«Кәсіби орыс тілі» пәнін оқу кезінде келесі ережелерді сақтауды өтінеміз:

1. Сабаққа кешікпей келуді.
2. Дәлелді себепсіз сабақ босатпауды, ауырған жағдайда анықтама, ал басқа жағдайларда түсініктеме хат ұсынуды.
3. Студенттің міндетіне барлық сабақтарға қатысу кіреді.
4. Оқу процесінің күнтізбелік жоспарына сәйкес бақылаудың барлық түрлерін тапсыру.
5. Жіберілген практикалық және зертханалық сабақтар оқытушы белгілеген уақытта қайта тапсыру.
6. Оқу барысына белсенді қатысу.
- 7.Топлас студенттерге, оқытушыларға шыдамды, ашық, сенімді, адамгершілік тұрғыдан қарау.

### **Негізгі әдебиеттер тізімі**

1. Культура русской речи. Под редакцией Граудиной Л. К., Ширяева Е.Н. - М: Издательская группа НОРМА-ИНФРА, 1999.
2. Стилистика и культура речи. Плещенко Т.П., Федотова Н.В., Чечет Р.Г. Минск: ТетраСистемс, 2001.
3. Справочник геодезиста. В 2 т.// Под редакцией Большакова В.Д.- Москва: Недра, 1985.
4. Геодезия, картография, геоинформатика, кадастр. Энциклопедия. Т. 2 // Под общей редакцией Бородко А.В., Савиных В.П.- Москва: Геодезкартиздат, 2003.
5. Топографо-геодезические термины. Справочник. Кузьмин Б.С., Герасимов Ф. Я., Молоканов В.М. и др.- Москва: Недра, 1989.
6. Геоинформатика. Толковый словарь основных терминов. Под общей редакцией Берлянта А.М. и Кошкарева А.В.- Москва: ГИС-Ассоциация, 1999.

### **Қосымша әдебиеттер тізімі**

1. Закон Республики Казахстан от 03.07.2002 № 332-2 «О геодезии и картографии». – Астана, 2003.
2. Инструкция по развитию съёмочного обоснования и съёмке ситуации и рельефа с применением глобальных навигационных спутниковых систем GPS и ГТОНАСС. - Астана: АУЗР РК, 2008.
3. Инструкция по топографическим съёмкам в масштабах 1:10 000 и 1:25 000 (полевые работы). - Астана: АУЗР РК, 2008.
4. Инструкция по фотограмметрическим работам при создании цифровых и графических карт и планов.- Астана: АУЗР РК, 2008.
5. Основные положения по созданию и обновлению топографических масштабов 1:10 000, 1:25 000, 1:50 000, 1:100 000, 1:200 000, 1:500 000, 1:1. - Астана: АУЗР РК, 2008.
6. Интернет. Сайты международных геодезических и картографических авиаций, производителей оборудования и услуг в области геодезии и картографии.

# СТУДЕНТКЕ АРНАЛҒАН ПӘН БОЙЫНША ОҚЫТУ БАҒДАРЛАМАСЫ ( SYLLABUS)

«Кәсіби орыс тілі» пәні бойынша

Тіл 4 -Тілдік модулі

31.03.2004 ж. берілген № 50 мем. баспа лиц.

Басуға қол қойылды \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ ж. Пішімі 60 x 90/16. Тираж \_\_\_\_\_ д.

Көлемі \_\_\_\_\_ ш.б.п. Тапсырыс № \_\_\_\_\_ Бағасы келісімді

---

Қарағанды мемлекеттік техникалық университетінің баспасы,  
100027, Қарағанды, Бейбітшілік бульвары, 56